

**13TH SUNDAY OF MATTHEW
AUGUST 30, 2015**



**STS. RAPHAEL, NICHOLAS AND
IRENE GREEK ORTHODOX CHURCH**

Rev. Fr. Barnabas Powell, Proistamenos
Jimmy Smith, Psaltis

3074 Bethelview Road † Cumming GA 30040
(770) 781-5250 www.stsrni.org officeadmin@stsrni.org

We are an intentional Orthodox Christian Community for North Georgia!

WORSHIP

We are so very glad you have joined us today, and we pray you will be inspired and encouraged by your time with us.



The Orthodox worship service is an ancient and timeless expression of how people have loved, served and worshipped God for many centuries, but it may be a bit of a different experience for you. Please feel free to use a service book or not and simply allow the words of the service to wash over you.

The central act of our worship culminates in people receiving communion. This is a very special time for us all and we have some specific beliefs about our communion together. This is why we never impose this service on those who are not prepared or are not baptized Orthodox. This service may raise questions in your mind.

Please feel free to ask Fr. Barnabas anything you wish after the service.

At the end of the service EVERYONE is invited to come forward and receive a portion of the “blessed bread” from Fr. Barnabas. No one should leave church “hungry!”

Know you are welcome and we are glad you are here. May God bless you and your family.

Your Servant,

Father Barnabas

Apolytikion for St. Raphael in the First Tone

*To the offspring of Ithaca, the pride and joy of Lesvos, * monastic martyrs' glory, let us offer to Raphael our songs of praise; * for lately he appeared, and pours out cures and healings to us all. * Inexplicably he appears to believers, both in dreams and awake, who cry: * Glory to Christ who gave you His might. * Glory to Him who gave you miracles. * Glory to Him who through you fulfills our prayerful requests.*

Apolytikion for St. Raphael in the Fourth Tone

*Because of the finding of your holy relics, wise one, * the Island of Lesvos has been filled fully with the grace, * which God richly gave to you. * You, O devout martyr Raphael, paradoxically * appeared to many people, and you grant cures and healings. * And therefore we the faithful re-joice in all your miracles.*

Apolytikion in honor of Sts. Raphael, Nicholas & Irene

Having contended on Lesvos for the sake of Christ God, you have sanctified the island since the discovery of your sacred relics, O blessed ones; wherefore we honor you, O Godbearing Raphael, together with Nicholas and virgin Irene, as our divine protectors and intercessors with the Lord.

We also remember:

Alexander, John & Paul, New Patriarchs of Constantinople

EPISTLE READING

St. Paul's First Letter to the Corinthians 16:13-24

Prokeimenon. Mode 4.

Psalm 103.24,1

O Lord, how manifold are your works. You have made all things in wisdom.

Verse: Bless the Lord, O my soul.

BRETHREN, be watchful, stand firm in your faith, be courageous, be strong. Let all that you do be done in love. Now, brethren, you know that the household of Stephanas were the first converts in Achaia, and they have devoted themselves to the service of the saints; I urge you to be subject to such men and to every fellow worker and laborer. I rejoice at the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicos, because they have made up for your absence; for they refreshed my spirit as well as yours. Give recognition to such men. The churches of Asia send greetings. Aquila and Prisca, together with the church in their house, send you hearty greetings in the Lord. All the brethren send greetings. Greet one another with a holy kiss. I, Paul, write this greeting with my own hand. If any one has no love for the Lord, let him be accursed. Our Lord, come! The grace of the Lord Jesus be with you. My love be with you all in Christ Jesus. Amen

†††††

Ἀδελφοί, γρηγορεῖτε, στήκετε ἐν τῇ πίστει, ἀνδρίζεσθε, κραταιοῦσθε. Πάντα ὑμῶν ἐν ἀγάπῃ γινέσθω. Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί - οἶδατε τὴν οἰκίαν Στεφανᾶ, ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀχαΐας, καὶ εἰς διακονίαν τοῖς ἁγίοις ἔταξαν ἑαυτοὺς - ἵνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιούτοις, καὶ παντὶ τῷ συνεργοῦντι καὶ κοπιῶντι. Χαίρω δὲ ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ Στεφανᾶ καὶ Φουρτουνάτου καὶ Ἀχαϊκοῦ, ὅτι τὸ ὑμῶν ὑστέρημα οὗτοι ἀνεπλήρωσαν. Ἀνέπαυσαν γὰρ τὸ ἐμὸν πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν· ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιούτους. Ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τῆς Ἀσίας· ἀσπάζονται ὑμᾶς ἐν κυρίῳ πολλὰ Ἀκύλας καὶ Πρίσκιλλα, σὺν τῇ κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίᾳ. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες. Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ. Ὁ ἀσπασμὸς τῆ ἐμῆ χειρὶ Παύλου. Εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, ἦτω ἀνάθεμα. Μαρὰν ἀθά. Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μεθ' ὑμῶν. Ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν.

GOSPEL READING

The Gospel of Matthew 21:33-42

The Lord said this parable, "There was a householder who planted a vineyard, and set a hedge around it, and dug a wine press in it, and built a tower, and let it out to tenants, and went into another country. When the season of fruit drew near, he sent his servants to the tenants, to get his fruit; and the tenants took his servants and beat one, killed another, and stoned another. Again he sent other servants, more than the first; and they did the same to them. Afterward he sent his son to them, saying 'They will respect my son.' But when the tenants saw the son, they said to themselves, 'This is the heir; come, let us kill him and have his inheritance.' And they took him and cast him out of the vineyard and killed him. When therefore the owner of the vineyard comes, what will he do to those tenants?" They said to him, "He will put those wretches to a miserable death, and let out the vineyard to other tenants who will give him the fruits in their seasons." Jesus said to them, "Have you never read in the scriptures: 'The very stone which the builders rejected has become the head of the corner; this was the Lord's doing, and it was marvelous in our eyes?'"



Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· ἄλλην παραβολὴν ἀκούσατε. ἄνθρωπός τις ἦν οἰκοδεσπότης, ὅστις ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα καὶ φραγμὸν αὐτῷ περιέθηκε καὶ ὠρυξεν ἐν αὐτῷ ληνὸν καὶ ᾠκοδόμησε πύργον, καὶ ἐξέδοτο αὐτὸν γεωργοῖς καὶ ἀπεδήμησεν. ὅτε δὲ ἤγγισεν ὁ καιρὸς τῶν καρπῶν, ἀπέστειλε τοὺς δούλους αὐτοῦ πρὸς τοὺς γεωργοὺς λαβεῖν τοὺς καρποὺς αὐτοῦ. καὶ λαβόντες οἱ γεωργοὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ ὃν μὲν ἔδειραν, ὃν δὲ ἀπέκτειναν, ὃν δὲ ἐλιθοβόλησαν. πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους πλείονας τῶν πρώτων, καὶ ἐποίησαν αὐτοῖς ὡσαύτως. ὕστερον δὲ ἀπέστειλε πρὸς αὐτοὺς τὸν υἱὸν αὐτοῦ λέγων· ἐντραπήσονταί τὸν υἱόν μου. οἱ δὲ γεωργοὶ ἰδόντες τὸν υἱὸν εἶπον ἐν ἑαυτοῖς· οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτὸν καὶ κατασχώμεν τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ. καὶ λαβόντες αὐτὸν ἐξέβαλον ἐξω τοῦ ἀμπελῶνος, καὶ ἀπέκτειναν. ὅταν οὖν ἔλθῃ ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος, τί ποιήσει τοῖς γεωργοῖς ἐκεῖνοις; λέγουσιν αὐτῷ· κακοὺς κακῶς ἀπολέσει αὐτούς, καὶ τὸν ἀμπελῶνα ἐκδώσεται ἄλλοις γεωργοῖς, οἵτινες ἀποδώσουσιν αὐτῷ τοὺς καρποὺς ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· οὐδέποτε ἀνέγνωτε ἐν ταῖς γραφαῖς, λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας· παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη, καὶ ἔστι θαυμαστή ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν

LITURGICAL SCHEDULE

THIS WEEK

Father Barnabas is available to hear confession every Wednesday either before or after Vespers and by appointment. Please call or email the church office to request a time to meet with Father and avail yourself to this healing divine mystery of the Church.

*Please call the Church office for more information:
(770) 781-5250.*

- TODAY, Aug 30** **13th Sunday of Matthew**
8:45 a.m. Orthos
10:00 a.m. Divine Liturgy
After Church: Fellowship in Blue House
- Mon., Aug 31** **6:30 p.m. Great Vespers**
- Tues., Sept 1** **8:30 a.m. Orthos—New Church Year**
9:30 a.m. Divine Liturgy
- Wed., Sept 2** **10:00 a.m. Bible Study—Genesis**
6:30 p.m. Vespers - Adult Education following
- Sat., Sep 5** **5:00 p.m. Great Vespers**

Please see Events Calendar and Announcements at the front desk for more information on church activities.



For Today:

Ushers: John Patrick, Len Vanerstrom

Welcoming Ministry: Helen McCart

Fellowship Hosted by: Florence Lytle

Parish Council of 2015:

John Patrick, President; Harald Hagen, Vice President;

David Chapman, Secretary; Chris Foxhall, Treasurer;

Anthony Birozes, Kosta Bozzuto, Marie Chapman, Helen McCart, Johnny

Melts, Greg Pappas, Plutarch Vamvakias, Len Vanerstrom

Acolytes:

Jacob and Jimmy Atkinson, David Druffner, Mike & Peter Jordanopolos, Spiro

Kefalas, Christos Kaloudis, Thomas Miller, Jacob Sparks, Mike Trainor, Alex &

Niko Tzevelekos, Christos Zourzoukis Senior Acolytes: Johnny Melts, Mike

Manos, Dean Pryles



Singers and Chanters: Anthony Birozes, David Boyd, Marie Chapman, Emily Christy, Maria Hagen, Lynn Lucher, Jimmy Smith

Resurrectional Apolytikion in the Fourth Tone

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and had rejected the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly: Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world.

Apolytikion for the Forerunner in the Second Tone

The memory of the just is observed with hymns of praise; for you suffices the testimony of the Lord, O Forerunner. You have proved to be truly more ven'erable than the Prophets, since you were granted to baptize in the river the One whom they proclaimed. Therefore, when for the truth you had contested, rejoicing, to those in Hades you preached the Gospel, that God was manifested in the flesh, and takes away the sin of the world, and grants to us the great mercy.

Seasonal Kontakion in the Fourth Tone

Both Joachim and Anna from their sterility's stigma, and Adam and Eve from their mortality's ruin have been set free, O immaculate Maid, by your holy nativity. For this do your people hold celebration, redeemed from the guilt of transgression as they cry to you, "The barren one bears the Theotokos, the nourisher of our Life."

Please say a special prayer for the following Individuals:

Parras Ashe, J. Andropoulos, J and S Consos, A. Dukas, V. Jones, T. Marvos, N. Panos, D. Sarandis, R. Stark, and K. Yalanzon



Please let us know in the office at officeadmin@stsrni.org if you know of any births, marriages, graduations, deaths, illnesses, or special events, so that we may keep our parish community informed. mar-

Stewardship Commitment Cards for 2015—90

George & Maria Andros
Jim & Angie Andropoulos
Sarante & Julie Athenson
Tori Avery
Deane & Stephen Barnard
Anthony & Mary Birozes
Mabel Antigone Birozes
Renee Birozes
Lisa Boston
Deborah Bowen
David & Michelle Boyd
Kosta & Carolyn Bozzuto
Maria & Sean Carney
Athena Catapano
David & Marie Chapman
Russell & Chyrisse Chason
Julie Chokos
Giles & Emily Christie
Rick & Jan Christy
Connie Condos
John & Shelia Consos
Keith & Mary Druffner
Quay & Trissie Farr
Chris & Liz Foxhall
William & Hayley Fulbright
Bill & Margaret Gasper
Rob & Carey Gilbert
Robert & Jennifer Guano
Harald & Stamatia Hagen
Michael & Ann Costakis Hayes
Robert & Ana Henning
Harriet Howell
Steven & Linda Hutka
Jennie Johnson
Vasilios & Mary Kaloudis
Jim Kanellos
Tasso & Laura Kefalas
Soula Levendakis &
Theodoros Kazazakis
Alex Levantis
Leon & Frances Lopez
David & Lynne Lucher
Archie & Florence Lytle
Tina Maheras
Bill & Margaret Manos
Bill & Audrey Marianes
Paul Markatos
Riley Todd & Elizabeth Marvos
Al & Helen McCart
Johnny & Becky Melts
Bill & Mary Milam
Matt & Athena Miller
Nikolaos Moissiadis & Family

Patricia Morris
Nick & Teddie Panos
Constantinos & Evelyn Pantazopoulos
Gregory Pappas
Gus Pappas
Tom and Lillian Pappas
John & Evon Patrick
Michele Perry
Mihai & Heidi Popa
Fr. Barnabas & Pres. Connie Powell
Pam Powers
Vic & Suzi Pryles
Luke and Liz Ralston
Marina Raymond
Aftan Romanczak
Mary Samaltanos
Dina Sarandis
Takanori & Kathryn Shoji
James Smith
Estelle Sofikitis
George & Anna Sofikitis
Dennis & Laura Sparks
O'Brien Statham
James Stockdill
Koko & Carol Tadros
Steven & Thalia Thompson
Nick & Eva Thrasivoulou
Ed & Anne Trainor
Greg & Evie Tzevelekos
Eleanor Vamvakias
Plutarch & Tina Vamvakias
Len Vanerstrom
Rusty & Christine Waldron
Tim & Diane Walters
Jacob & Katherine Wilson
Katherine & Sam Yalanzon
George & Thalia Zazanis
John and Mildred Zourzoukis

†††††